

Le garçon à la peau bleue



Récit épique inspiré de la mythologie indienne avec une comédienne et un musicien

L'Histoire

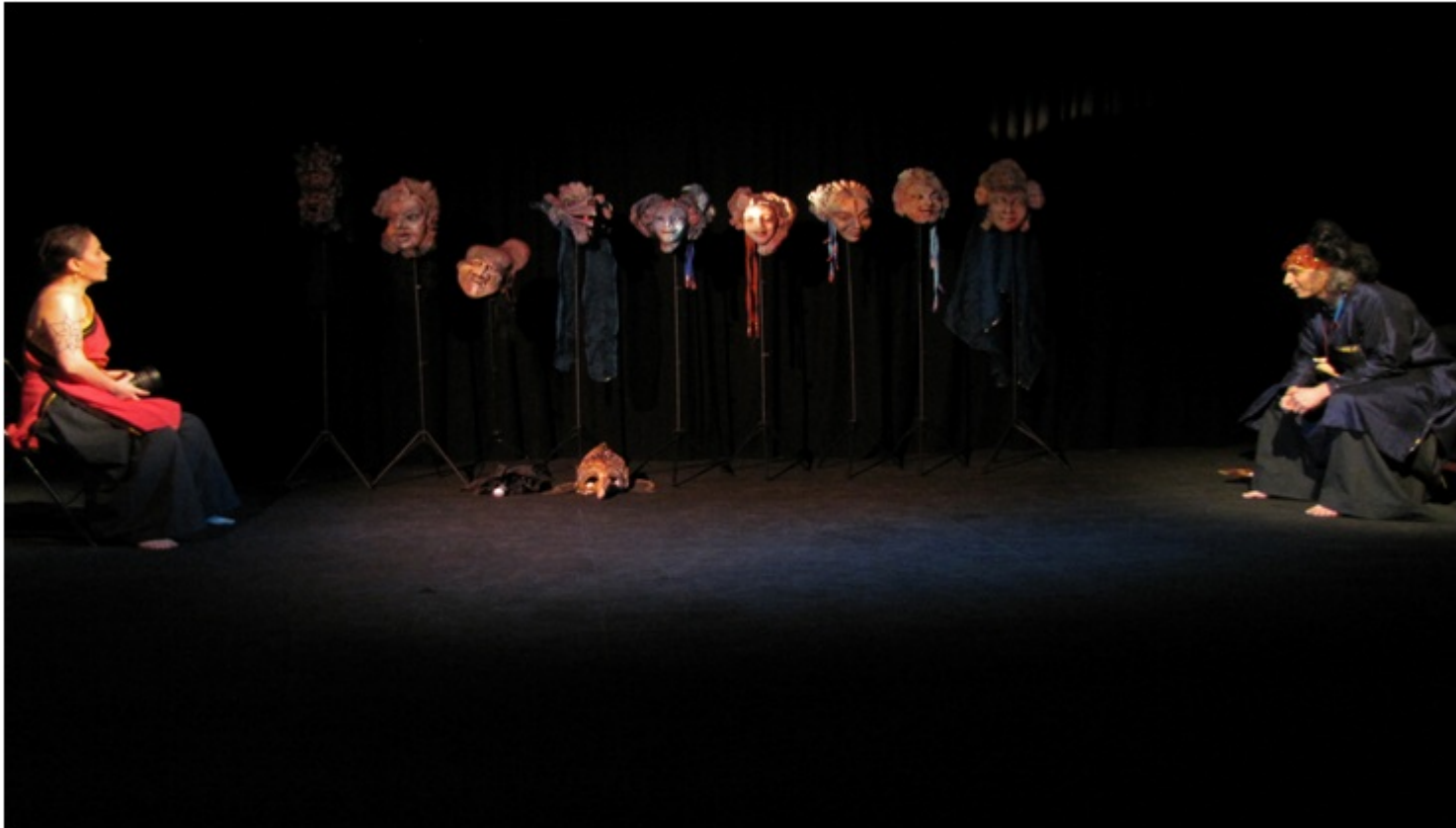


Asuman, un vieux conteur indien, a transmis les histoires dont il est le dépositaire à une femme, qu'il baptisera du prénom indien d'Amshula.

Aujourd'hui, Amshula et son musicien racontent sur les routes de France l'une des plus belles histoires léguées par Asuman, celle *du garçon à la peau bleue*.

Il était une fois Kamsa, le Roi de Matura, qui était injuste envers son peuple et faisait sombrer son pays dans le chaos. Les Dieux, avec Ganesha à leur tête, décidèrent de faire naître dans le ventre de la sœur de Kamsa un enfant divin capable d'en finir avec la tyrannie de ce Roi et de devenir Empereur de l'Inde. Ce héros est le garçon à la peau bleue. Dès son enfance il est doué en matière de bêtises, dès son adolescence il combat contre le serpent à sept têtes, puis devenu jeune homme il charme les jeunes filles et tombe amoureux de Radha. Il va aussi se révolter contre les injustices de Kamsa. Il va vaincre tous les pièges que celui-ci va lui tendre, même celui qui le jette dans le pays de l'Oubli, d'où il reviendra, renforcé et prêt à combattre le tyran.

Le spectacle



Les masques ne sont pas tous portés sur le visage. Ils peuvent prendre vie par la voix des comédiens, par la musique et grâce à la lumière. Ils se dressent sur le plateau comme une forêt de personnages, ils sont les incarnations des êtres mythiques dont il est question dans l'histoire.



Le
garçon
à la
peau
bleue



Kamsa
Roi de
Matura

Les Masques



Drithman
Serviteur de
Kamsa



Radha
Vachère
amoureuse
du
garçon à la peau
bleue

La mise en scène

Le garçon à la peau bleue est une épopée. Une comédienne-conteuse, également auteure de la pièce, et un musicien, disent les mots de l'histoire de Krishna. Ce sont des mots colorés, des mots nombreux, des mots évocateurs. Les noms des personnages ne sont pas communs. Ils sont exotiques, étranges, étrangers. Ils plongent dans la mythologie hindoue. Ils voyagent entre fiction et réalité, entre légendes et témoignages de l'esprit humain. Ils viennent de loin et d'il y a longtemps.

Mais comme dans un conte pour enfants, nous sommes tout ouïe. Nous voulons y croire, il y a tellement d'héroïsme, d'amour et de batailles! Il y a tellement d'incroyable et pourtant de vrai. C'est une histoire d'hommes, de femmes et de Dieux, tout ce qui fait notre quotidien sans que nous en voyions le merveilleux, tout ce qui a trait au très ancien et qui continuera après nous, invisible aux yeux mais lumineux au cœur.

Ganesha, Krishna, Devi, Kamsa, Devaki, Vasoudeva, Prithvi, Drithman, Poutana, Indra, Kalya, Radha, Nirriti et Nirrita, Garuda, les Apsaras, le géant Balbir, Mani l'éléphant, Shiva, et même Asuman et Amshula sont les personnages principaux de notre histoire. Mais il y a aussi les peuples, la magie, les rêves et la mort. Il y a les animaux, les plantes et les parfums, les pays. Il y a le cosmos et l'infini.

La guerre entre Krishna et Kamsa est sans merci. Les Dieux y assistent et l'influencent. Elle ressemble au cri du monde avec ses malheurs et ses bonheurs, ses amours et ses haines, ses joies et ses peines. Elle fait du bruit, produit des sons. C'est une musique plurielle dure et douce, lente et rapide, forte et ténue, riche et pauvre, haletante et sereine, drôle et triste, néfaste et bienfaitrice. C'est un capharnaüm et une symphonie en même temps.

Dans le mariage le plus subtil possible entre les mots de la conteuse et les notes du musicien, le spectacle surgira. Installés sur deux chaises au cœur d'une forêt de masques représentant les divers personnages du conte (positionnés comme des notes sur une partition), habillés comme ces masques pourraient l'être eux-mêmes, Marcela la comédienne-conteuse et Marcelo le musicien conjuguent leurs disciplines respectives pour incarner le poème devenu théâtral, donc vivant. Les flûtes de Marcelo parlent et les mots de Marcela chantent. Les épisodes de notre histoire s'égrènent, l'un après l'autre, l'un avec son atmosphère propre, laissant la place à l'autre avec son atmosphère propre aussi. Chaque ambiance est précise, unique. Chaque épisode enrichit le suivant et, d'épisode en épisode, l'épopée se précise, devient foisonnante et se met à ressembler au monde, si foisonnant lui-même, jusqu'à former la légende merveilleuse du garçon à la peau bleue, une histoire riche parmi les histoires riches, si vraie et si incroyable à la fois !

Les mots font rêver, la musique berce et dans cette mise en scène simple et éminemment musicale, le spectateur part en voyage.

La musique



Conçue pour le spectacle, la musique contribue à créer l'univers de l'histoire, dans un esprit d'évocation et de jeu plus que d'illustration.

Partenaire de la narration, la musique souligne certains traits, allège le propos, crée des ruptures ou des lignes de fuite

Le musicien fait appel à une large palette de flûtes à bec, ainsi qu'à diverses percussions légères.

Bois, roseau, bambou, peaux : ces matières mises en vibration par le souffle et le toucher apportent leurs couleurs expressives. Par la variété des tessitures et des personnalités des instruments, une multiplicité de contrepoints est créée avec le récit. Ainsi, par exemple certaines flûtes graves ont une sonorité ouverte qui peut magnifier certaines teintes de la voix parlée, alors que d'autres flûtes plus aiguës se meuvent dans d'autres sphères.

Les voix chantées de la comédienne et du musicien sont aussi présentes et associées à cette création.



Masque de Garuda
le messenger des Dieux

Le metteur en scène François Kergourlay

Il est comédien et metteur en scène. Il est issu du Conservatoire National Supérieur d' Art Dramatique. Il a dirigé pendant cinq ans le Théâtre Firmin Gémier de la ville d'Antony (92). Il a une trentaine de mise en scènes à son actif et autant de rôles au théâtre sous les directions de Carolina Pecheny, Guy-Pierre Couleau, Mickaël Dusautoy, Paul Golub, François Leclère, Gwenhaël De Gouvello, Julia Zimina, Frédéric Maragnani, Stuart Seide, Christophe Rauck, Carmelo Agnello, Francesco Agnello, Agathe Alexis, Jean Le Scouarnec, Bernard Lotti, Gilbert Langlois, Christian Schiaretto, Philippe Adrien, Lucio Mad, Michel Boédec, Stéphane Vérité, Catherine Dasté, Daniel Mesguich, Pierre Debauche, Gilles Gleize et Jean-Pierre Miquel.

Il a tourné avec Francis Girod, Olivier Lorelle, Renan Delaroché, Alain Choquard et Bertrand Van Effantere et enregistre fréquemment à Radio-France sous la direction de Michel Sidoroff.

Ses auteurs de prédilection comme metteur en scène sont Charlotte Rey, Molière, Feydeau, De Filippo, Kohout, Prévert, Goldoni, Gogol, Andreïev, Maeterlinck, Marivaux, Harms, Potocki, Yeats, Valle-Inclán, Romero, Tchekhov, Haïm, Atay et Bergman, sans oublier Labiche, Levin, Galine, Nicole Gros et Aristophane.

Il enseigne dans divers conservatoires et écoles de théâtre (CNSAD, ESAD, Théâtre en actes, TQI et LE COURS).

La comédienne et auteure Marcela Obregon



Masque de Ganesha porté par la
Comédienne-Conteuse
Marcela Obregon

D'origine chilienne, elle s'est formée au Conservatoire régional de Rennes et à l'Ecole Internationale Jacques Lecoq. Elle pratique la technique du masque avec Christophe Patty et de la voix avec Nadine George.

Elle est co-fondatrice de la Compagnie Les Turpials où elle joue dans plusieurs pièces latino-américaines : *Jeu de dames* de Mariela Romero, *Soirée Culturelle* de José Ignacio Cabrujas, *Loup Rouge* de Marcos Purroy... Elle est co-fondatrice avec le musicien Marcelo Milchberg de la Compagnie Les Contes du Turpial où ils explorent les rapports entre le conte, la narration et la musique. De cette recherche et de la collaboration avec trois metteurs en scène (Mariana Araoz, Alicia Bustamante et Christophe Patty) sont nés quatre spectacles : *Le voleur du soleil*, *Contes Caraïbes*, *Flor de Bahia* et *L'Arbre aux Mille Fruits*.

Elle a travaillé avec des metteurs en scène tels que : J.C. Cotillard, R. Angebaut, F. Kergourlay, Alan Boone, J.L. Paliès, A. Bustamante, Mario Gonzalez, Mariana Araoz et Christophe Patty.

Elle enseigne le théâtre depuis 1996 à l'Ecole Claude Mathieu (Paris).

Elle écrit et met en scène pour la comédienne Marité Blot le spectacle de Café-Théâtre *A la recherche du sexe perdu*.

Elle a traduit une dizaine de pièces de théâtre dont Yerma de García Lorca pour le metteur en scène Jean Bellorini.

Le musicien et compositeur Marcelo Milchberg



Né à Buenos Aires, Argentine, en 1964, il a vécu aussi au Venezuela. Flûtiste à bec, diplômé des Conservatoires de Grenoble et d'Utrecht, Pays-Bas, il se produit régulièrement en concert en France et à l'étranger (Italie, Espagne, Pays Bas, Grèce, Taiwan, République Tchèque, Argentine...). Il joue au sein de formations très diverses telles que *La Réjouissance* (musique baroque) et le *Lachrimae Consort* (musiques anciennes) et *E logo ali* (musique brésilienne).

Dans son travail d'interprète il s'intéresse aussi bien aux répertoires classiques de son instrument qu'aux musiques d'origine traditionnelle ou populaire de différentes cultures et à la création contemporaine – dans la recherche d'un langage instrumental personnel nourri de pratiques d'hier et d'aujourd'hui.

Musicien intervenant au Musée de la Musique (Cité de la Musique, Paris), il aime partager sa passion au-delà des salles de concerts, que ce soit dans les hôpitaux, dans les bars, dans les écoles, dans les bibliothèques ou dans les fêtes, aux flûtes et à la cornemuse.

Il a réalisé une trentaine de créations musicales pour le théâtre, avec différentes compagnies, en tant que compositeur, arrangeur, directeur ou interprète. Avec Marcela Obregon, il anime la compagnie *Les contes du Turpial* qui diffuse la culture latino-américaine en France et a à son actif de nombreux spectacles.

Son oeuvre « *Algunos lugares 1* » vient de remporter en décembre 2013 le concours international de composition « *ARS is 75* » organisé par l'American Recorder Society aux Etats-Unis.

Parmi les enregistrements nous pouvons citer : le CD « *G.P. Telemann : Sonate e Concerti per diversi strumenti* » avec *La Réjouissance* (dir. Stefano Intrieri) – édité par Il Trillo . Le CD « *El Jardín Oscuro: Chants d'Orient et d'Occident* » avec le *Lachrimae Consort* (dir. Philippe Foulon) - musiques espagnoles anciennes, séfarades et arabo-andalouses - édité par SM Studio. Le livre-CD « *La musique du bois* » (composition et interprétation), texte d'Anne Montange - éditions Actes Sud Junior.

Titulaire du Certificat d'Aptitude, il enseigne la flûte à bec au Conservatoire Municipal Agréé de Musique de Verrières-le-Buisson (91).



Créatrice des masques et des costumes Marta Cicionesi

D'origine italienne, elle a vécu plus de vingt ans en Inde, maintenant elle réside et travaille en Suède.

Scénographe de théâtre, de danse et d'opéra, elle a réalisé plus de 60 productions en Suède, Italie, France, Inde et Etats Unis. Elle est aussi librettiste et scénariste.

Elle s'est intéressée aux masques Nô, aux masques de la tragédie grecque et pour ce spectacle elle propose onze masques très inspirés de sa profonde connaissance des Arts indiens.

Elle s'est spécialisée dans la création de scénographies très suggestives, souvent par l'utilisation de grandes toiles peintes éclairées de telle façon qu'elles apportent une palette d'atmosphères différentes

Les contes du Turpial

Créée par Mariana Araoz et Marcela Obregon, puis rejointes par le musicien Marcelo Milchberg , l'illustrateur Pat Bonjour et la metteur en scène Alicia Bustamante. Le comédien et metteur en scène Christophe Patty participe aussi à de nombreux projets de la Compagnie. Nous présentons des spectacles depuis 1989. Le plus souvent autour de l'Amérique Latine : le théâtre avec *Jeu de Dames* de Mariela Romero, mise en scène de François Kergourlay et *Loup Rouge* de Marcos Purroy mise en scène de Alicia Bustamante. Des contes musicaux avec *Le chant du Chiquirine*, *Le voleur du soleil*, *Contes Caraïbes*, *L'Arbre aux mille fruits*, des concerts avec *E logo Ali*, *Sur un Air de danse*. Ces spectacles nous les avons joués dans de nombreuses Médiathèques de la Région Parisienne, dans des Écoles, dans des salles de spectacle comme le Théâtre de l'Épée de Bois à la Cartoucherie, Le Théâtre d'Ivry Antoine Vitez, L'Avant-Seine de Colombes, (dans le cadre de la Nuit du Conte), Le Hublot de Colombes, le Théâtre de Nesle...

Notre Compagnie propose des concerts, des contes musicaux et des formes plus théâtrales comme *Flor de Bahia* d'après le roman de Jorge Amado *Dona Flor et ses deux maris*. Nos spectacles s'adressent parfois au jeune public, parfois au public de tous âges.

Nous avons travaillé aussi en partenariat avec la Compagnie Collectif Masque dans la production du Festival *Mai des Masques* au Théâtre de l'Épée de Bois en 2011 et dans les spectacles : *Antigone* de Sophocle, joué au Festival Off d'Avignon en 2012 et *Venus Muséum*, spectacle déambulatoire, joué en 2012 et 2013

En plus de ses activités de création et de diffusion, les Contes du Turpial – qui regroupe un collectif d'artistes d'origines et d'horizons divers -- participe à des projets d'animation et de formation.

Depuis leur création Les Contes du Turpial ont reçu le soutien de La Cave à Théâtre de Colombes

Fiche technique

Scène : 4 mètres d'ouverture, 4 mètres de profondeur.

Durée : 1h10

Âge : Tout public à partir de **8 ans**

Temps de montage : 1h

Marcela Obregon : 06 64 32 79 50
marcelapazobregon@hotmail.com

Marcelo Milchberg: 06 63 27 78 93
marcelo.milchberg@gmail.com

Site : www.lescontesduturpial.com

Les Contes du Turpial. 63 Avenue Gambetta, 75020 Paris
SIRET 484 109 970 000 26 code APE : 900 1Z